УПРАВЛЕНИЕ ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION)
Г. НЬЮ-ЙОРКА

Уведомление об общественных слушаниях и о возможности прокомментировать предлагаемое положение и Уведомление о продлении действия особого положения

Что мы предлагаем? Для реализации поставленной мэром приоритетной задачи по перемещению семей из приютов в постоянное жилье и предотвращению попадания семей в приюты Управление трудовых ресурсов (Human Resources Administration, HRA) предлагает внести изменения в главу 8 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка, чтобы продолжать осуществление Специальной программы пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (Special Exit and Prevention Supplement Program, SEPS), запущенной особым положением от 26 августа 2015 г.

Когда и где будут проходить эти слушания? Общественные слушания в отношении предлагаемого положения будут проводиться HRA. Слушания пройдут 17 ноября 2015 г. в 15:00 в центре Манхэттена. Адрес: Spector Hall, 22 Reade Street, первый этаж.

Как можно прокомментировать предлагаемое положение? Прокомментировать предлагаемое положение может каждый. Это можно сделать следующими способами:

- **На веб-сайте.** Вы можете оставить HRA свои комментарии на веб-сайте, посвященном законодательству г. Нью-Йорка: http://rules.cityofnewyork.us.

- **По электронной почте.** Вы можете отправить свои комментарии по адресу электронной почты constituentaffairs@hra.nyc.gov. В теме письма укажите: SEPS Proposed Rule.

- **Обычной почтой.** Вы можете отправить свои комментарии по адресу:

  New York City Human Resources Administration
  The Office of Constituent Services
  150 Greenwich Street, 31st Floor
  New York, NY 10007

- **По факсу.** Вы можете отправить комментарии в HRA по факсу по номеру 212-331-5998. На титульной странице факса укажите: SEPS Proposed Rule.

- **Выступив на слушаниях.** Любой, кто хочет прокомментировать предложенное положение на общественных слушаниях, должен предварительно записаться в качестве выступающего в начале слушания. На выступление отводится не более двух минут.

Есть ли крайний срок для подачи комментариев? Крайний срок подачи комментариев — 17 ноября 2015 г.

Что делать, если мне нужна помощь для участия в слушаниях? Если для участия в слушаниях вам нужен переводчик или требуются особые условия в связи с нарушениями слуха, сообщите нам об этом до 10 ноября 2015 года. Вы можете позвонить нам по номеру 929-221-5188, отправить факс по номеру 917-639-0296 или связаться с нами по адресу:

HRA Rental Assistance Programs
150 Greenwich Street, 36th Floor
New York, NY 10007
Attention: Public Hearing

Могу ли я посмотреть комментарии других людей о предлагаемом положении? Вы можете просмотреть комментарии других людей о предлагаемом положении, оставленные в интернете, на веб-сайте http://rules.cityofnewyork.us/. Через несколько дней после слушаний копии всех комментариев, оставленных в интернете, копии всех письменных замечаний и резюме комментариев, высказанных в ходе общественных слушаний касательно предлагаемого положения, будут опубликованы на веб-сайте HRA.

На основании чего HRA может предлагать данное положение? HRA выступает с данным положением на основании разделов 34, 56, 61, 62, 77 и 131 закона штата Нью-Йорк «О социальных службах» и разделов 603 и 1043 Устава г. Нью-Йорка. Оно не было включено в последний план утверждения нормативных положений HRA, поскольку не было предусмотрено на момент публикации данного плана.

Где можно ознакомиться с положениями HRA? Положения HRA опубликованы в статье 68 Свода правил г. Нью-Йорка.

Какие законы регулируют процесс нормотворчества? При разработке или изменении положений HRA должно соблюдать требования раздела 1043 Устава г. Нью-Йорка. Данное уведомление публикуется в соответствии с требованиями раздела 1043 Устава г. Нью-Йорка.

Уведомление о продлении действия особого положения

В соответствии с разделом 1043(i)(2) Устава г. Нью-Йорка сообщается, что особое положение от 26 августа 2015 года, учреждающее Специальную программу пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (Special Exit and Prevention Supplement Program, SEPS), настоящим продлевается еще на шестьдесят дней, до 24 декабря 2015 года. Эти дополнительные шестьдесят дней необходимы HRA для принятия окончательного положения о данной программе после завершения общественного обсуждения и слушаний согласно разделу 1043(e) Устава г. Нью-Йорка.

Основание и цель положения

Для реализации поставленной мэром приоритетной задачи по предотвращению бездомности и перемещению взрослых из приютов в постоянное жилье руководитель Управления трудовых ресурсов г. Нью-Йорка (New York City Human Resources Administration, HRA) совместно с руководителем Департамента по делам бездомных (Department of Homeless Services, DHS) предлагает внести изменения в главу 8 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка, чтобы продолжать осуществление новой программы помощи в оплате аренды. Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (Special Exit and Prevention Supplement Program, SEPS) была учреждена особым положением от 26 августа 2015 года. Она рассчитана на определенный круг взрослых лиц, не состоящих в браке, и семьи без малолетних детей, если таковые лица и семьи являются бездомными или находятся под угрозой потери жилья. В число таких лиц

входят ветераны и взрослые, которые проживают в приютах Департамента по делам бездомных и лишились или находятся в процессе лишения жилья ввиду судебного процесса о выселении, отчуждения заложенного жилья, постановления муниципального органа об освобождении жилья, угрозы здоровью и безопасности, либо проживали в специализированных учреждениях до попадания в приют, либо признаны HRA жертвами бытового насилия.

Текущее предлагаемое положение имеет ряд отличий от особого положения, учредившего программу SEPS:

- предлагаемое положение не включает в себя требование из особого положения о том, что ветераны, живущие в настоящее время в приютах для взрослых лиц, не состоящих в браке, должны были проживать в приюте в определенный период между 1 мая 2015 года и 31 июля 2015 года;

- в соответствии с особым положением, опубликованным 2 сентября 2015 года, предлагаемое положение позволяет семье, получающей пособия для оплаты аренды в рамках VI программы «Жить дома» (Living in Communities, LINC), также получать помощь по программе SEPS, если такая семья соответствует исходным критериям для участия в программе SEPS за исключением требования о том, что семья в настоящее время должна проживать в приюте;

- в соответствии с поправками к программам LINC, а также программам CITYFEPS: Программе пособий семьям, находящимся под угрозой выселения (City Family Eviction Prevention Supplement Program) и Программе пособий семьям на экстренный случай (City Family Exit Plan Supplement Program), предлагаемое положение включает в себя условия, позволяющие HRA: (1) увеличить максимально допустимую ставку аренды для семей из пяти и более человек, если HRA полагает, что такая семья не сможет обеспечить себя жильем в течение следующих 90 дней при ставках аренды, предусмотренных программами в иных случаях; (2) заранее выплатить годовую величину пособия для оплаты аренды тому арендодателю, который заключил с участником программы договор аренды на помещение, непосредственно до подписания договора бывшее приютом DHS. Помимо этого, в соответствии с поправками к программам LINC и CITYFEPS, предлагаемое положение разъясняет порядок расчета пособия на оплату аренды; и

- предлагаемое положение включает в себя небольшие технические (несущественные) исправления, разъясняющие сроки запроса собеседований по пересмотру решения или административного обжалования.

Сохраняющаяся потребность в программе SEPS подтверждается данными переписи DHS, которые свидетельствуют о том, что число взрослых лиц, не состоящих в браке, и семей без малолетних детей в системе приютов DHS остается высоким, а число свободных мест для таких категорий населения в системе приютов DHS остается низким.

В частности, с 1 июля 2004 г. по 31 декабря 2013 г. количество семей без малолетних детей в системе приютов DHS выросло на 59%. Кроме того, за аналогичный период времени в приютах отмечено повышение среднедневного числа взрослых лиц, не состоящих в браке, на 20%. По состоянию на 9 октября 2015 г. в приютах DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке, и семей без малолетних детей числилось 16 860 человек.

Количество проживающих в приютах возросло, однако число свободных мест в приютах системы DHS продолжает оставаться крайне низким. По состоянию на 9 октября 2015 г. процент свободных мест в приютах для семей без малолетних детей составлял 0,11%, а в приютах для взрослых лиц, не состоящих в браке, — 0,7%. DHS ожидает, что в ближайшие месяцы ситуация с местами в приютах для взрослых лиц, не состоящих в браке, и семей без малолетних детей останется напряженной.

Более того, в настоящее время перед городскими властями остро стоит задача обеспечить постоянным жильем сотни лиц, которым пришлось покинуть реабилитационные центры социальной адаптации (так называемые three-quarter housing) в связи с угрозой здоровью и безопасности. Многие из этих лиц в настоящее время проживают во временных домах в ожидании переезда в постоянное жилье и рискуют оказаться в приюте, если это постоянное и доступное жилье не будет найдено. Программа SEPS должна быть реализована в кратчайшие сроки, чтобы обеспечить многих из этих людей пособиями на оплату аренды, с тем чтобы они избежали попадания в приюты DHS и переехали в постоянные дома.

SEPS открывает значимые новые возможности для тех взрослых лиц, не состоящих в браке, и семей без малолетних детей, которые являются бездомными или находятся под угрозой потери жилья. Эта программа позволит большему числу людей переехать из приюта в постоянное жилье, что снизит число поступающих в приюты и общую потребность в системе приютов.

Право HRA на принятие данного особого положения зафиксировано в разделах 34, 56, 61, 62, 77 и 131 закона штата Нью-Йорк «О социальных службах», в разделах 603 и 1043 Устава г. Нью-Йорка, а также в разделе 352.6 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк.

Новый текст выделен <u>нижним подчеркиванием</u>.
Удаленный текст [взят в квадратные скобки].

Раздел 1. Название главы 8 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка читается в следующей редакции:

Глава 8: Программа пособий семьям, находящимся под угрозой выселения, и Программа пособий семьям на экстренный случай (программы CITYFEPS), <u>а также Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (программа SEPS)</u>

§ 2. В главу 8 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка вносятся изменения путем включения подглавы A «Программа пособий семьям, находящимся под угрозой выселения, и Программа пособий семьям на экстренный случай (программы CITYFEPS)», которая охватывает разделы 8-01—8-09.

§ 3. Раздел 8-01 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка дополняется новым начальным параграфом в следующей формулировке:

§ 8-01. Определения.

В данной подглаве перечисленные ниже термины употребляются в следующих значениях:

(a) Программы CITYFEPS или CITYFEPS — Программа пособий семьям, находящимся под угрозой выселения (City Family Eviction Prevention Supplement Program), и Программа пособий семьям на экстренный случай (City Family Exit Plan Supplement Program), которые описаны в данной главе.

* * *

§ 4. Раздел 8-02 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка читается в следующей редакции:

§ 8-02. Руководство программами CITYFEPS.

HRA будет осуществлять руководство программами CITYFEPS и заниматься созданием определенных критериев в соответствии с данной [главой] подглавой.

§ 5. Подраздел (j) раздела 8-05 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка читается в следующей редакции:

(j) HRA должно ежемесячно выплачивать установленную сумму пособия на аренду жилья по программам CITYFEPS непосредственно арендодателю на протяжении периода, пока семья, участвующая в программе, соответствует критериям для участия и пока имеется финансирование. В дополнение ко всем взносам в качестве участника программы, семья также будет ответственна за любые повышения суммы арендной платы, указанные в данной [главе] подглаве.

§ 6. Подраздел (a) раздела 8-08 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка читается в следующей редакции:

(a) Право на административный пересмотр в HRA.

Заявитель или участник программы может инициировать собеседование в целях пересмотра решения и/или административное слушание HRA в целях пересмотра решений или действий HRA в соответствии с данной [главой] подглавой или рассмотрения случаев бездействия или недостаточно оперативного действия HRA в реализации положений данной [главы] подглавы.

§ 7. В главу 8 статьи 68 Свода правил г. Нью-Йорка вносятся изменения путем включения подглавы B «Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (программа SEPS)» в следующей редакции:

Подглава B: Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (программа SEPS)

§ 8-10. Определения.

В данной подглаве перечисленные ниже термины употребляются в следующих значениях:

(a) DHS означает Департамент по делам бездомных г. Нью-Йорка (New York City Department of Homeless Services).

(b) «Приют DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке» означает приют для взрослых лиц, не состоящих в браке, управляемый DHS или от его имени, либо приют DHS для ветеранов в соответствии с тем, как данный термин определен в разделе 3-113 Административного кодекса г. Нью-Йорка (Administrative Code of the City of New York), с дополнениями, предусмотренными местным законом № 37 на 2011 г.

(c) «Приют DHS для семей без малолетних детей» означает приют для семей без малолетних детей, управляемый DHS или от его имени.

(d) «Валовой доход» — сумма дохода от трудовой деятельности, определенная и рассчитанная в соответствии с разделом 352.17 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк, за исключением дохода от субсидированного трудоустройства и нетрудового дохода, определенного и рассчитанного в соответствии с разделом 387.10 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк, за исключением случаев, когда нетрудовой доход включает в себя только регулярный доход.

(e) «Семья» — лицо или лица, обратившиеся за пособием, либо от лица которых была подана заявка на получение пособия, либо получающие пособие на оплату аренды по программе SEPS в соответствии с данной подглавой, вне зависимости от соответствия критериям государственной помощи. Термин «семья» не включает в себя других лиц, проживающих в жилом помещении, в котором участник программы арендует отдельную комнату.

(f) HRA означает Управление трудовых ресурсов г. Нью-Йорка (New York City Human Resources Administration).

(g) «Приют HRA» означает приют для жертв бытового насилия, которым руководит Управление трудовых ресурсов или другая организация от его имени согласно части 452 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк.

(h) «Первичный арендатор» означает лицо, имя которого указано в договоре аренды или которое несет основную ответственность за уплату ежемесячной арендной платы за жилое помещение.

(i) «Участник программы» или «участник» означает лицо, которое согласилось на участие в программе SEPS и подписало договор аренды жилого помещения, на которое выделялось или выделяется пособие на оплату аренды по программе SEPS.

(j) «Государственная помощь» означает пособия, включая ежемесячные денежные выплаты и пособие на проживание в приюте, выплачиваемые в рамках программы помощи семьям (Family Assistance) согласно § 349 закона штата Нью-Йорк «О социальных службах» и/или в рамках системы социальной защиты (Safety Net Assistance)

согласно § 159 закона штата Нью-Йорк «О социальных службах», а также в рамках положений, принятых согласно данным параграфам.

(k) «Договор аренды» означает договор аренды или иное письменное соглашение об аренде жилого помещения на срок не менее года.

(l) «Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения» или «программа SEPS» означает программу пособий на оплату аренды, описанную в настоящей подглаве.

(m) «Субсидированное трудоустройство» означает получение субсидируемой работы от нанимателя, представляющего частный или государственный сектор, в тех рамках, которые описаны в § 336(1)(b)-(c) закона штата Нью-Йорк «О социальных службах».

§ 8-11. Руководство Специальной программой пособий бездомным и лицам под угрозой выселения.

Руководство Специальной программой пособий бездомным и лицам под угрозой выселения осуществляется HRA, за исключением того, что первоначальные решения о праве на участие в соответствии с подразделом (a) раздела 8-12 настоящей главы принимаются HRA по согласованию с DHS.

§ 8-12. Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения.

(a) Первоначальное соответствие критериям.

(1) Чтобы иметь право на участие в программе SEPS в первый год ее действия, семья должна соответствовать следующим критериям:

(A) Семья должна:

(i) иметь в своем составе лицо, которое в настоящее время проживает в приюте DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке, и:

(I) проживало в приюте, управляемом DHS или от его имени, в любой период с 1 мая 2015 года по 31 июля 2015 года и в течение 12 месяцев до попадания в приют, управляемый DHS или от его имени, было выселено из места жительства в пределах г. Нью-Йорка или покинуло его по причине того, что это жилье (a) проходило по судебному процессу о выселении или (b) должно было быть освобождено в связи с постановлением муниципального органа, отчуждением заложенного жилья, угрозой здоровью и безопасности по заключению муниципального органа об освобождении жилья, за исключением причин, которые обеспечили бы этому лицу право на место в приюте согласно разделу 452.9 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк;

(II) проживало в приюте, управляемом DHS или от его имени, в любой период с 1 мая 2015 года по 31 июля 2015 года и было определено в приют, управляемый DHS или от его имени, из любой жилищной программы для лиц, которые проходят лечение от алкогольной или наркотической

зависимости, или из учреждения, лицензированного или работающего под контролем Управления охраны психического здоровья штата Нью-Йорк (New York State Office of Mental Health) или Управления штата Нью-Йорк по профилактике алкогольной и наркотической зависимости (New York State Office of Alcoholism and Substance Abuse Services), из патронатной опеки или из исправительного учреждения; или

(III) проходило в прошлом или проходит в текущий момент службу в Вооруженных силах США;

(ii) в настоящее время проживать в приюте DHS для семей без малолетних детей и иметь право на проживание в приюте по решению DHS в соответствии с частями 351 и 352 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк; и:

(I) в течение 12 месяцев до попадания в приют, управляемый DHS или от его имени, быть выселенной из места жительства в пределах г. Нью-Йорка или покинуть его по причине того, что это жилье (a) проходило по судебному процессу о выселении или (b) должно было быть освобождено в связи с постановлением муниципального органа об освобождении жилья, отчуждением заложенного жилья, угрозой здоровью и безопасности по заключению муниципального органа, за исключением причин, которые обеспечили бы этой семье право на место в приюте согласно разделу 452.9 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк; или

(II) иметь в своем составе лицо, которое проходило в прошлом или проходит в текущий момент службу в Вооруженных силах США;

(iii) иметь в своем составе лицо, которое имеет право на проживание в приюте HRA согласно разделу 452.9 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк как жертва бытового насилия в значении, определяемом в разделе 452.2(g) статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк и в § 459-a закона штата Нью-Йорк «О социальных службах», и:

(I) проживает в приюте DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке, или в приюте DHS для семей без малолетних детей, но не отказывается от переезда в приют HRA; или

(II) проживает в приюте HRA, достигло максимальной разрешенной длительности пребывания в соответствии с § 459-b закона штата Нью-Йорк «О социальных службах» и находится под угрозой попадания в приют DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке, или в приют DHS для семей без малолетних детей;

(iv) соответствовать следующим критериям:

(I) находиться под угрозой попадания в приют DHS для взрослых лиц, не состоящих в браке, или приют DHS для семей без малолетних детей, по решению HRA и по согласованию с DHS; и

(II) в течение последних 12 месяцев быть выселенной из места жительства в пределах г. Нью-Йорка или покинуть его по причине того, что это жилье (a) проходило по судебному процессу о выселении или (b) должно было быть освобождено в связи с постановлением муниципального органа об освобождении жилья, отчуждением заложенного жилья, угрозой здоровью и безопасности по заключению муниципального органа, за исключением причин, которые обеспечили бы этой семье право на место в приюте согласно разделу 452.9 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк;

(v) иметь в своем составе лицо, которое находится под риском попадания в приют DHS для одиноких взрослых или в приют DHS для семей без малолетних детей по решению HRA и по согласованию с DHS и проходило в прошлом или проходит в текущий момент службу в Вооруженных силах США; или

(vi) получать пособия на оплату аренды в соответствии с подглавой C главы 7 настоящей статьи и соответствовать требованиям пунктов (i), (ii), (iii), (iv) или (v) настоящего подпараграфа на момент одобрения заявки на получение данных пособий на оплату аренды.

(B) Общий валовой доход семьи не должен превышать 200% от федерального прожиточного минимума, ежегодно устанавливаемого Министерством здравоохранения и социального обеспечения США (U.S. Department of Health and Human Services);

(C) Семья должна получать государственную помощь;

(D) У семьи должен быть договор аренды жилого помещения, на которое будет распространяться пособие на оплату аренды по программе SEPS, а ежемесячная арендная плата (i) не должна превышать максимальную допустимую величину согласно разделу 8-13 настоящей главы и (ii) должна быть защищена от повышения в течение минимум одного года, за исключением случаев, предусмотренных положениями о стабилизации арендной платы и нормами Министерства жилищного строительства и городского развития США (U.S. Department of Housing and Urban Development);

(E) Помещение, на которое будет распространяться пособие на оплату аренды по программе SEPS, должно находиться в пределах г. Нью-Йорка;

(F) Семья должна подать заявку на участие в любой доступной федеральной программе жилищной помощи, в которой, по заключению HRA,

семья может иметь право участвовать, включая, помимо прочего, совместно проводимую Министерством жилищного строительства и городского развития (HUD) и Министерством по делам ветеранов (Veteran Affairs) жилищную поддержку по 8 программе и поддержку семей ветеранов, и должна принять пособие, если таковое будет назначено;

(G) Семья должна согласиться на то, что пособие на оплату аренды по программе SEPS будет перечисляться напрямую арендодателю; и

(H) Семья должна:

(i) предоставить точную, полную и актуальную информацию о текущих доходах и составе семьи; и

(ii) предоставить подтверждающую документацию, необходимую для проверки соответствия критериям, и информацию, требующуюся для определения суммы пособия на оплату аренды по программе SEPS, максимальной ставки аренды и любых необходимых взносов.

(2) Количество соответствующих критериям семей, которым может быть одобрено участие в программе SEPS, ограничено объемом имеющихся средств. Заявления необходимо подавать на бланках и в формате, установленном HRA.

(3) На момент одобрения участия HRA рассчитывает для семьи ежемесячный взнос участника программы и максимальную сумму ежемесячной помощи в аренде жилья в соответствии с разделом 8-13 настоящей главы. Кроме случаев, предусмотренных в разделе 8-14 данной главы, ежемесячный взнос участника программы и сумма ежемесячной помощи в аренде жилья не изменяются в течение первого года действия программы, независимо от изменений в составе семьи или доходе.

(b) Продление участия по истечении первого года.

(1) В зависимости от наличия средств, семья, участвующая в программе SEPS, может вплоть до четырех раз продлевать на год получение такой помощи, если:

(A) Общий валовой доход семьи не превышает 200% от федерального прожиточного минимума, ежегодно устанавливаемого Министерством здравоохранения и социального обеспечения США; и

(B) Семья незамедлительно извещает HRA о любой накопленной задолженности по аренде с целью ее погашения.

(2) Участник программы, который соответствует требованиям, изложенным в параграфе (1) настоящего подраздела, сможет ежегодно продлевать свое участие уже после продления, описанного в параграфе (1), если таковой участник либо:

(A) получает социальное страховое пособие по инвалидности согласно статье II федерального закона «О социальном обеспечении» или дополнительную социальную помощь согласно статье XVI федерального закона «О социальном обеспечении», либо регулярно получает ежемесячную государственную помощь и определен HRA как потенциальный претендент на получение социального страхового пособия по инвалидности или дополнительной социальной помощи на основании документально подтвержденной инвалидности; или

(B) получает компенсацию за инвалидность, приобретенную по причине травмы или болезни во время исполнения служебных обязанностей, согласно подглаве II или подглаве IV главы 11 части II статьи 38 Свода законов США (United States Code), либо получает пенсионное пособие по инвалидности, не связанной со служебными обязанностями, согласно подглаве II главы 15 части II статьи 38 Свода законов США.

(3) В конце каждого года участия в программе HRA, при условии наличия средств, оценивает право семьи на продление получения помощи в аренде жилья по программе SEPS. Перед началом каждого годового периода, на который продлевается участие в программе, HRA пересчитывает для семьи ежемесячный взнос участника программы и сумму ежемесячной помощи в аренде жилья в соответствии с разделом 8-13 настоящей главы. Кроме случаев, предусмотренных в разделе 8-14 данной главы, ежемесячный взнос участника программы и сумма ежемесячной помощи в аренде жилья не изменяются в течение однолетнего периода продления программы, независимо от изменений в составе семьи или доходе.

(4) HRA может по своему усмотрению в каждом конкретном случае отменить любое требование, изложенное в параграфе (1) данного подраздела, если невозобновление участия семьи в программе грозит ей помещением в приют. HRA также может отменить любое требование, изложенное в подпараграфе (B) параграфа (1) данного подраздела, если невыполнение семьей такого требования было связано с обстоятельствами, не зависящими от семьи.

§ 8-13. Максимальные арендные платежи и расчет ежемесячных взносов участников программы, а также объемов помощи в аренде жилья.

(a) Аренда квартир.

(1) Максимальная ежемесячная ставка аренды квартиры, на которую может распространяться пособие на оплату аренды по программе SEPS, в первый год действия договора аренды не может превышать указанных ниже сумм:

Количество членов семьи	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
Максимальная арендная плата	$1213	$1268	$1515	$1515	$1956	$1956	$2197	$2197

(2) Каждый месяц семья выплачивает непосредственно арендодателю обязательный взнос участника программы, составляющий тридцать процентов общего валового дохода семьи на момент одобрения или продления участия, плюс любую сумму, на которую арендная плата после первого года будет превышать максимальную арендную плату для данного количества членов семьи, как указано в параграфе (1) настоящего подраздела. Эти платежи будут вычитаться из суммы ежемесячной арендной платы для определения суммы ежемесячной помощи в аренде жилья. HRA выплачивает сумму, соответствующую ежемесячной помощи в аренде жилья, непосредственно арендодателю каждый месяц, пока семья соответствует критериям участия в программе и пока HRA располагает средствами для такой помощи. HRA может по своему усмотрению заранее

выплатить годовую величину пособия для оплаты аренды тому арендодателю, который заключил с участником программы договор аренды на помещение, непосредственно до подписания договора бывшее приютом, управляемым DHS или от его имени. Любые подобные авансовые пособия для оплаты аренды рассчитываются исходя из количества членов семьи на момент подписания договора. Если бы в ином случае сумма пособий, причитающихся семье согласно этому разделу, уменьшилась в течение года, за который были заранее выплачены пособия на аренду жилья, то семья обязана возместить HRA разницу. Если семья не возместит HRA таковую разницу в течение года, за который были заранее выплачены пособия на аренду жилья, то HRA имеет право взыскать с семьи эту разницу.

(3) Если HRA приходит к выводу о том, что в силу текущих рыночных условий семья, состоящая из пяти и более человек, вероятно, не сможет найти жилье в течение следующих девяноста дней по ставкам аренды, определенным в параграфе (1) настоящего подраздела, то HRA по своему усмотрению может увеличить максимальную величину арендной платы, в отношении которой может действовать программа SEPS, согласно этому параграфу, на величину до 130% от ваучерных платежных стандартов 2014 г. по 8 программе Управления жилищного хозяйства г. Нью-Йорка для жилья для семьи такого размера.

(b) Аренда комнат.

(1) Максимальная ежемесячная ставка аренды отдельной комнаты, на которую может распространяться пособие на оплату аренды по программе SEPS, в первый год действия договора аренды не может превышать 800 долларов, однако HRA может делать исключения в отдельных случаях, если арендная плата является разумной в соотношении с текущей платой за аренду сопоставимого жилья на частном несубсидируемом рынке. Также действуют следующие условия:

(A) Если договор аренды заключен с основным арендатором, который получает государственную помощь, ежемесячная арендная плата семьи не может превышать разницу между арендными обязательствами основного арендатора перед арендодателем и пособием на жилье основного арендатора в соответствии с разделом 352.3 части 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк на момент вступления договора аренды в силу; и

(B) Ежемесячная арендная плата семьи ни в коем случае не должна превышать пропорциональную долю семьи в арендной плате за все жилье. Пропорциональная доля участника в арендной плате определяется на основе формулы, указанной в разделе 2525.7 статьи 9 в Своде кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк, или на основе сопоставимого критерия.

(2) Каждый месяц участник программы выплачивает непосредственно арендодателю или основному арендатору обязательный взнос участника программы (a) в размере тридцати процентов общего ежемесячного валового дохода семьи на момент подтверждения или продления права участия плюс (b) любую сумму, на которую арендная плата после первого года превышает 800 долларов. Для определения суммы ежемесячной помощи в аренде жилья из суммы, равной ежемесячной арендной плате семьи, но не превышающей 800 долларов, вычитается сумма взноса участника программы. HRA в течение

всего периода, пока семья участника программы сохраняет право на участие и при условии наличия средств для реализации программы, ежемесячно выплачивает сумму помощи в аренде жилья непосредственно арендодателю или основному арендатору.

§ 8-14. Переезды.

(a) Семья, участвующая в программе SEPS, не может переезжать на новое место жительства и сохранять право на пособие по программе SEPS, кроме как с одобрения HRA. Семья должна получить такое одобрение до переезда в новое жилье. HRA может рассмотреть запрос на одобрение, полученный после переезда, если семья не может получить такое одобрение до переезда по не зависящим от нее обстоятельствам.

(b) HRA предоставит такое одобрение, если семья переезжает из комнаты в квартиру, если только семья не нарушает договор аренды комнаты, в противном случае семья должна указать вескую причину для переезда или представить доказательство того, что арендодатель желает освободить семью от обязанностей по аренде. Во всех других ситуациях HRA предоставит разрешение на переезд семьи с одного места жительства на другое, только если семья укажет вескую причину для переезда. Если участник просит разрешения на переезд на новое место жительства с более высокой арендной платой, утверждение решения также будет зависеть от наличия средств.

(c) В случае одобрения переезда на новое место жительства HRA должно пересчитать ежемесячный взнос участника программы и ежемесячную сумму помощи в аренде жилья, и эти суммы не должны изменяться в течение одного года со дня вступления в силу договора аренды нового объекта жилья, независимо от изменений в доходах и составе семьи. Если период, начинающийся со дня вступления в силу договора аренды нового объекта жилья, составляет не более десяти месяцев после начала текущего года участия семьи в программе, в таком случае текущий год получения семьей помощи в аренде в рамках программы SEPS начинается заново в день вступления в силу такого договора аренды. Если период, начинающийся со дня вступления в силу договора аренды нового жилья, составляет более десяти месяцев после начала текущего года участия семьи в программе, и семья имеет право на продление помощи в аренде в рамках программы SEPS, то новый период участия семьи в программе начинается в день вступления в силу такого договора аренды.

§ 8-15. Собеседование в целях пересмотра решения и процесс административного обжалования в HRA.

(a) Право на административный пересмотр в HRA.

Заявитель или участник программы может инициировать собеседование в целях пересмотра решения и/или административное слушание HRA в целях пересмотра решений или действий HRA в соответствии с данной подглавой или рассмотрения случаев бездействия или недостаточно оперативного действия HRA в реализации положений данной подглавы.

(b) Собеседование в целях пересмотра решения.

(1) Если заявитель или участник программы требует проведения собеседования в целях пересмотра решения, HRA попытается неформально рассмотреть и решить возникший вопрос.

(2) Заявитель или участник программы может потребовать проведения собеседования в целях пересмотра решения без запроса на административное слушание. Запрос на проведение собеседования в целях пересмотра решения не помешает заявителю или участнику программы потребовать проведения административного слушания позже.

(3) Требование о проведении собеседования в целях пересмотра решения должно быть направлено не позднее шестидесяти дней после принятия или совершения оспариваемого решения или действия. Кроме того, если запланировано административное слушание в HRA, то требование о проведении собеседования в целях пересмотра решения должно быть направлено заблаговременно до назначенной даты слушания.

(4) При подаче требования о проведении собеседования в целях пересмотра решения срок подачи требования о проведении административного слушания в HRA, установленный в параграфе (2) подраздела (c) настоящего раздела, продлевается на шестьдесят дней со дня проведения собеседования в целях пересмотра решения.

(c) Подача запроса на проведение административного слушания в HRA.

(1) Требование о проведении административного слушания подается в письменной форме. Такой письменный запрос может быть отправлен обычной почтой, при помощи электронных средств связи, по факсу или другими способами, указанными HRA в уведомлении об обжаловании.

(2) За исключением указанного в параграфе (4) подраздела (b) настоящего раздела, требование о проведении административного слушания должно быть направлено не позднее шестидесяти дней после принятия или совершения оспариваемого решения или действия.

(d) Уполномоченный представитель.

(1) За исключением случаев, когда невозможно получить письменную доверенность, лицо или организация, представляющие заявителя или участника программы, должны иметь от них письменную доверенность, позволяющую представлять их на собеседовании в целях пересмотра решения или административном слушании и просматривать их дела с учетом того, что подобная письменная доверенность не требуется для адвоката, нанятого этим заявителем или участником программы. Лицо, нанятое таким адвокатом, считается уполномоченным представителем, если представит письменное разрешение от адвоката или если адвокат сообщит в HRA по телефону о предоставлении разрешения такому нанятому лицу.

(2) Как только HRA будет оповещено, что какое-либо лицо или организация были уполномочены представлять заявителя или участника программы на собеседовании или слушании, они получат копии всей переписки между HRA и заявителем или участником программы относительно данного собеседования или слушания.

(e) Продолжение выплаты пособия.

(1) Если участник программы потребует административного обжалования решения HRA по снижению, ограничению, приостановлению или прекращению выплат пособия на оплату аренды по программе SEPS, он имеет право на продолжение выплат пособия по программе SEPS в его объеме на момент принятия решения до тех пор, пока, в соответствии с подразделом (l) настоящего раздела, не будет издано решение по разбирательству при условии, что:

(A) участник программы запрашивает административное обжалование в течение десяти дней с момента получения по почте уведомления о принятии решения; и

(B) обжалование основывается на заявлении о неправильном расчете или неточном представлении фактов.

(2) Согласно данному подразделу, право на продолжение выплат пособия по программе SEPS не распространяется на случаи, когда единственным основанием для обжалования является один из местных законов, законов штата или федеральных законов или норм, либо изменение в этих законах.

(3) Выплата пособий на оплату аренды не будет осуществляться во время ожидания решения по разбирательству в случаях, если:

(A) участник программы в добровольном порядке и в письменной форме отказался от своего права на получение данной помощи; или

(B) участник программы не появляется на административном слушании и не имеет веской причины на это.

(4) Если участник программы потребует дополнительное обжалование в соответствии с подразделом (m) данного раздела, после вынесения решения по разбирательству выплата пособия будет непрерывно продолжаться до момента, пока не будет издано письменное решение в соответствии с подразделом (l) данного раздела.

(f) Уведомление.

HRA обязано предоставить заявителю или участнику программы уведомление с указанием даты, времени и места проведения административного слушания не позже чем за семь календарных дней до даты, на которую оно запланировано, кроме случаев когда вопрос, для рассмотрения которого запрашивалось административное слушание, был решен и заявитель или участник программы отозвали запрос на проведение слушания.

(g) Рассмотрение материалов дела.

Заявитель или участник программы, либо их уполномоченный представитель, имеют право на изучение материалов своего дела в рамках программы SEPS, а также всех документов и записей, которые HRA планирует использовать на административном слушании. По запросу, поданному в письменной форме или по телефону, HRA обязано предоставить заявителю или участнику программы копии подобных документов, а также копии всех дополнительных документов, которыми обладает HRA и которые заявитель или участник программы запрашивают для подготовки к административному слушанию. HRA обязано предоставить такие документы бесплатно и заблаговременно до административного слушания. Если запрос на получение документов подается позже, чем за пять рабочих дней до проведения административного слушания, HRA обязано предоставить заявителю или участнику программы копии документов не позднее времени проведения административного слушания.

(h) Отсрочка.
Сотрудник, ответственный за проведение административного слушания, может перенести слушание при наличии достаточно веской причины по своему усмотрению или по запросу заявителя или участника программы, а также HRA.

(i) Проведение административного слушания.

(1) Административное слушание должно проводиться непредвзятым должностным лицом, назначенным HRA, обладающим полномочиями для приведения к присяге и вызова на слушание и не владеющим какой-либо заранее полученной информацией о фактах, относящихся к оспариваемому решению или действию.

(2) Административное слушание должно быть неформальным. Допустимо предоставление всех относящихся к делу и существенных доказательств, при этом юридические нормы доказательного права не применяются. Административное слушание не должно выходить за рамки фактических и юридических аспектов конкретных решений, в отношении которых было подано требование о проведении административного слушания.

(3) Заявитель или участник программы могут быть представлены адвокатом или другим представителем, а также имеют право давать показания, приводить свидетелей для дачи показаний, предоставлять документальные доказательства, предоставлять доказательства в противовес доказательствам, предоставленным HRA, запрашивать выписывание повесток сотрудником, проводящим разбирательство, а также изучать все документы, предоставленные HRA.

(4) Во время административного слушания должна вестись аудиозапись, аудио- и видеозапись или стенограмма.

(j) Отказ от участия в административном слушании.

(1) HRA будет считать, что заявитель отказался от запроса на проведение административного слушания в случае, если заявитель или участник программы либо их представитель не появились на административном слушании, кроме случаев, когда заявитель или участник программы либо их уполномоченный представитель:

(A) перед проведением административного слушания обратились в HRA с просьбой о переносе административного слушания; или

(B) в течение пятнадцати календарных дней после запланированного слушания связались с HRA и указали достаточно вескую причину, по которой они не смогли присутствовать на административном слушании в установленный день.

(2) HRA назначит другую дату слушания по делу, если заявитель или участник программы либо их представитель выполнили требования параграфа (1) данного подраздела.

(k) Материалы слушания.

Запись или стенограмма слушания, все документы и требования, поданные в связи со слушанием, а также решение по результатам слушания в совокупности составляют исчерпывающие и исключительные материалы административного слушания.

(l) Решение по итогам слушания.

(1) Должностное лицо, проводящее слушание, должно вынести решение исключительно на основании материалов слушания. Решение выносится в письменной форме и содержит указания на вопросы, явившиеся причиной проведения слушания, относящиеся к делу факты, а также на применимое законодательство, положения и утвержденные правила (при наличии), на которых оно основано. В решении должны быть определены вопросы, подлежащие рассмотрению, установлены факты по делу, названы причины принятия тех или иных постановлений и, если необходимо, даны указания HRA о необходимости совершения конкретных действий.

(2) Копия решения, а также письменное уведомление заявителю или участнику программы о возможности обжалования решения и связанных с этим процедурах должны быть отправлены каждой из сторон, а также их уполномоченным представителям при наличии таковых.

(m) Дополнительное обжалование.

(1) Решение должностного лица, проводившего слушание, может быть обжаловано в письменной форме на имя руководителя HRA или назначенного им/ею лица при условии, что такое обжалование будет направлено в HRA в соответствии с процедурами, указанными в уведомлении, которое прилагается к решению по результатам слушания, не позднее чем через пятнадцать рабочих дней со дня, когда HRA отправило свое решение. В распоряжение руководителя следует также предоставить материалы слушания, решение сотрудника, ответственного за проведение слушания, и все возможные приложения, документальные доказательства либо письменные аргументы, которые заявитель или участник программы посчитают нужным предоставить.

(2) Руководитель или назначенное им/ею лицо должны предоставить письменное решение на основании материалов слушания, а также всех дополнительных документов, поданных заявителем или участником программы, а также HRA.

(3) Копия решения, а также письменное уведомление заявителю или участнику программы о возможности судебного пересмотра решения должны быть отправлены каждой из сторон, а также их уполномоченным представителям при наличии таковых.

(4) Решение по обжалованию, вынесенное руководителем или назначенным лицом согласно настоящему разделу, является окончательным и юридически обязательным для исполнения HRA.

§ 8-16. Дополнительные положения.

(a) Если семья соответствует критериям какой-либо иной программы пособий на оплату аренды, описанной в главе 7 или 8 настоящей статьи, то HRA сохраняет за собой право определять на основе административных и программных потребностей, в какой именно программе семья будет зарегистрирована и будет принимать участие.

(b) Пособия на оплату аренды по программе SEPS нельзя объединять с любыми другими субсидиями на аренду, кроме государственного пособия на жилье, предоставляемого согласно разделу 352.3 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк, за исключением случаев одобрения от HRA при рассмотрении каждого отдельного случая.

(c) Семья должна подать заявку на участие в любой доступной федеральной программе жилищной помощи, в которой, по заключению HRA, семья может иметь право участвовать, включая, помимо прочего, совместно проводимую Министерством жилищного строительства и городского развития (HUD) и Министерством по делам ветеранов (Veteran Affairs) жилищную поддержку по 8 программе и поддержку семей ветеранов, и должна принять пособие, если таковое будет назначено.

(e) Ответственность за выбор потенциального жилья несут сами семьи. Однако персонал приюта может оказывать им помощь в поиске жилья.

(f) Арендодателю или основному арендатору, заключившему договор аренды с участником программы, запрещается требовать или получать денежные средства, товары и услуги, по сумме превышающие установленные в договоре аренды размеры платежей или применимых сборов, независимо от изменений в составе или доходах семьи. Стоимость отопления и горячей воды должна входить в стоимость аренды. Арендодатель или основной арендатор, требующий или получающий денежные средства, товары и услуги, по сумме превышающие установленный договором аренды размер платежа или применимых сборов, лишается права на дальнейшее участие в каких-либо программах помощи в аренде жилья под эгидой HRA и может лишиться права на участие в других программах помощи в аренде жилья, реализуемых Нью-Йорком. Прежде чем включить арендодателя или основного арендатора в список дисквалифицированных лиц, HRA известит об этом арендодателя или основного арендатора и предоставит им возможность подать письменный протест.

(g) Если семья выедет или будет выселена из квартиры или комнаты, на которую предоставляется пособие по программе SEPS, арендодатель или основной арендатор будут обязаны вернуть HRA все излишне выплаченные им средства.

(h) HRA не ведет списка ожидающих получения помощи по программе SEPS.

(i) HRA оплачивает семье расходы на переезд, предоставляет залоговый депозит в размере месячного арендного платежа и, если применимо, брокерский сбор в размере до одного месячного арендного платежа, если это согласуется с разделом 352.6 статьи 18 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк.

(j) Если семья имеет в своем составе лицо, не достигшее восемнадцатилетнего возраста, то пособия на оплату аренды по программе SEPS не могут распространяться на аренду комнаты. Семья, проживающая в отдельной комнате, обязана уведомить HRA, если в семье ожидается появление лица младше восемнадцати лет, чтобы HRA оказало семье помощь в переезде согласно разделу 8-14 настоящей главы.

ЮРИДИЧЕСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ Г. НЬЮ-ЙОРКА
(NEW YORK CITY LAW DEPARTMENT)
ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ ЮРИДИЧЕСКОГО КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
(DIVISION OF LEGAL COUNSEL)
100 CHURCH STREET
NEW YORK, NY 10007
212-356-4028

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ

УСТАВУ ГОРОДА, РАЗДЕЛ 1043(d)

НАЗВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ: Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (обычное положение)

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР: 2015 RG 117

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОТВЕТСТВЕННОЕ ЗА РАЗРАБОТКУ ПОЛОЖЕНИЯ: Управление трудовых ресурсов (Human Resources Administration)

Я подтверждаю, что данное учреждение проверило предлагаемое, указанное выше положение на соответствие разделу 1043(d) Устава г. Нью-Йорка и что указанное предлагаемое положение:

(i) составлено для достижения целей соответствующих законодательных норм;

(ii) не противоречит другим применимым положениям;

(iii) с точки зрения соответствия и практической применимости подробно разработано для достижения заявленной цели;

(iv) с точки зрения соответствия и практической применимости содержит определения оснований и целей, четко объясняющих данное положение, и требования, которые возникают в связи с ним.

/подпись/ СТИВЕН ГОУЛДЕН (STEVEN GOULDEN) Дата: 14 октября 2015 г.
Исполняющий обязанности главного юрисконсульта

АДМИНИСТРАЦИЯ МЭРА Г. НЬЮ-ЙОРКА
(NEW YORK CITY MAYOR'S OFFICE OF OPERATIONS)
253 BROADWAY, 10th FLOOR
NEW YORK, NY 10007
212-788-1400

СВИДЕТЕЛЬСТВО/АНАЛИЗ СООТВЕТСТВИЯ УСТАВУ ГОРОДА, РАЗДЕЛ 1043(d)

НАЗВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ: Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения (обычное положение)

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР: HRA-12

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОТВЕТСТВЕННОЕ ЗА РАЗРАБОТКУ ПОЛОЖЕНИЯ: Управление трудовых ресурсов (Human Resources Administration)

Я подтверждаю, что данное учреждение изучило предлагаемое указанное выше положение на соответствие разделу 1043(d) Устава г. Нью-Йорка и что указанное предлагаемое положение:

(i) понятно и написано простым языком для улучшения его понимания затронутыми группами населения;

(ii) минимизирует расходы на его соблюдение затронутыми группами населения, и способствует достижению заявленных целей положения, а также

(iii) не определяет срок исправления нарушения, поскольку не предусматривает нарушений, изменения нарушений или изменения наказаний, связанных с нарушениями.

/подпись/ Гвиневра Ноулз (Guenevere Knowles) — *14 октября 2015 г.*
Администрация мэра — Дата